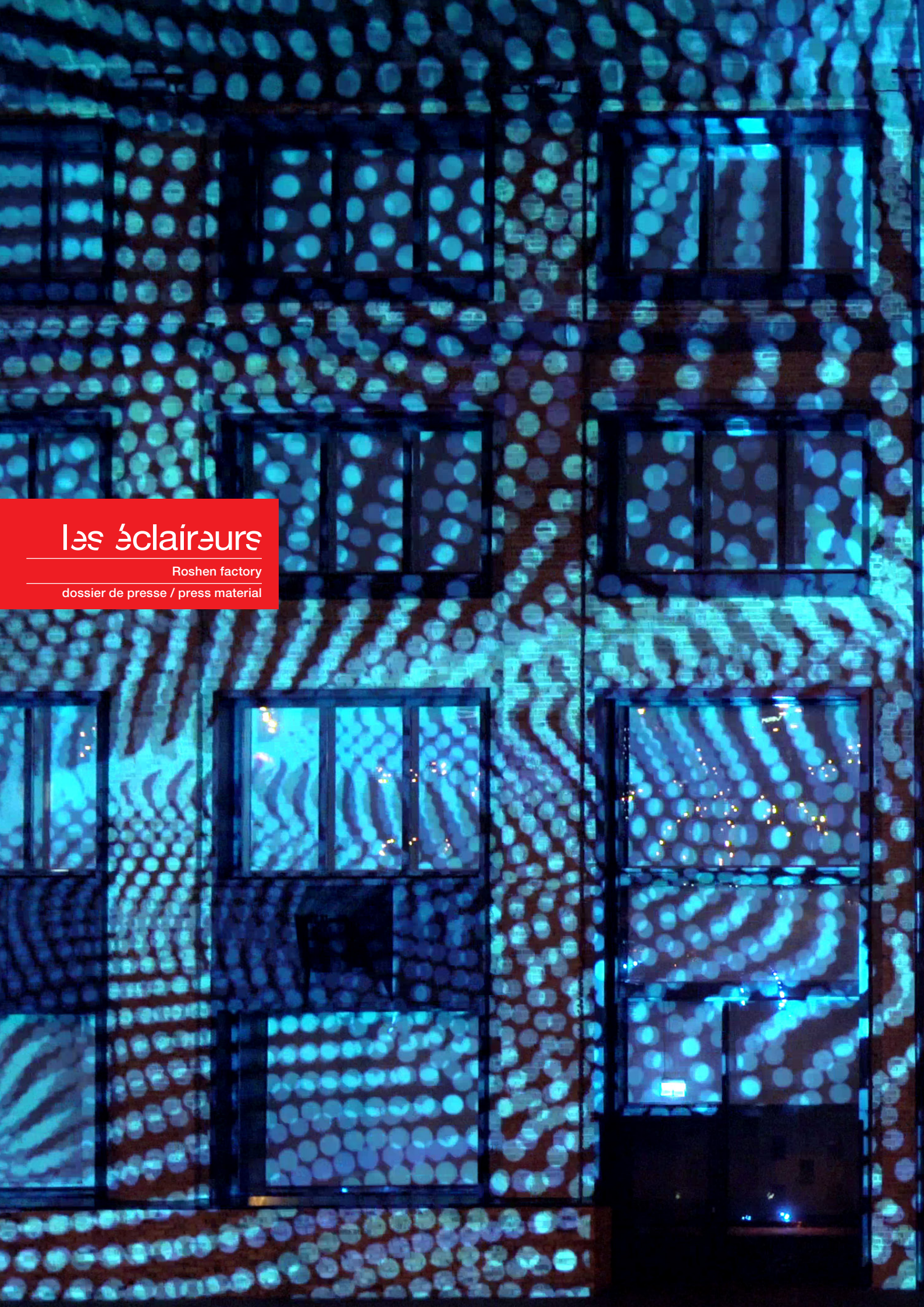


les éclaireurs

Roshen factory

dossier de presse / press material

4 rue terraille - 69001 lyon - france
T + 33 4 78 08 38 57
contact@leseclaireurs.net
press@leseclaireurs.net

maître d'ouvrage / contracting authority: Roshen Factory, Sprint 7
paysagiste / landscape designer: In Situ
concepteur lumière / lighting designer: les éclaireurs
directeur artistique / artistic director: Lucas Goy
artiste vidéaste / video artist: Guillaume Marmin, Remi Devouassoud
compositrice sonore / sound composer: Yi-Ping Yang
surface / surface area: 17 000 sq.m
coût travaux / budget: 1 500 000 € e.VAT
livraison / completion: 2020

un mapping pérenne pour une usine transformée en place ludique
a permanent video-mapping for a factory transformed into a playful place

UNE USINE QUI OFFRE UN NOUVEAU VISAGE PUBLIC

L'usine de confiserie Roshen couvre une surface de huit hectares dans le quartier Golosiivsky de Kiev. Située à proximité du centre-ville et de la gare centrale, elle est bordée par la ligne de chemin de fer, le périphérique et un quartier d'immeubles résidentiels. Le projet vise à ouvrir le site au public en créant des services et animations donnant un nouveau visage à la marque.

A FACTORY WITH A NEW PUBLIC FACE

The Roshen confectionery plant covers an area of eight hectares in the Golosiivsky district of Kiev. It is located close to the city centre and the central railway station and is bordered by the railway line, the ring road and an area of residential buildings. The project aims to open the site to the public by creating services and events giving a new face to the brand.

UN SITE INDUSTRIEL OUVERT AUX USAGES URBAINS

La réhabilitation de l'usine de confiserie Roshen, véritable institution en Europe de l'Est, transforme ce site en une place publique ludique et attractive grâce à l'aménagement de ses abords et aux projections vidéos pérennes en façade. Nous concevons l'éclairage, la mise en lumière et les systèmes vidéos et son. Notre mission va jusqu'à la programmation des fontaines et des équipements (lumière, son, vidéo) et inclut la direction artistique des contenus.

AN INDUSTRIAL SITE OPEN TO URBAN USE

The rehabilitation of the Roshen confectionery plant, a veritable institution in Eastern Europe, transforms this site into a playful and attractive public square thanks to the development of its surroundings and the permanent video projections on the façade. We design the lighting, illumination and video and sound systems. Our mission goes as far as the programming of the fountains and equipment (light, sound, video) and includes the artistic direction of the contents.

DEUX LIEUX D'INTENSITÉ, RELIÉS PAR UNE ALLÉE SERPENTINE

Le site se déploie autour des bâtiments de l'usine, d'un côté un square transformé en patinoire en hiver, de l'autre le parvis de la façade principale de l'usine, aménagée en place publique animée de jets d'eau.

TWO INTENSE PLACES, CONNECTED BY A SERPENTINE PATH

The site is laid out around the factory buildings, on one side a square transformed into an ice rink in winter, and on the other the square in front of the factory's main facade, laid out as a public square animated by water jets.

LE SQUARE / PATINOIRE

La mise en lumière de la patinoire est réalisée à partir de six grands mâts, placés à sa circonférence. Leur taille diminue en fonction de l'angle et de la hauteur du terrain, afin de donner l'impression d'un plafond lumineux de hauteur unique. La patinoire est éclairée par des projecteurs à LED et peut être colorée ou recouverte de motifs lumineux ; ces effets sont pilotables en DMX – zoom, couleur, intensité, etc. En dessous, des projecteurs éclairent les terrasses environnantes d'un blanc chaud. Cet éclairage est fixe (pas d'effet dynamique), mais peut être contrôlé en DMX (par exemple lorsque le cinéma ou un concert commence).

SQUARE / ICERINK

The skating rink is lit by six large poles placed around its circumference. Their size decreases with the angle and height of the pitch, to give the impression of a single-height illuminated ceiling. The ice rink is illuminated by LED spotlights and can be coloured or covered with light patterns; these effects can be controlled by DMX - zoom, colour, intensity, etc. Underneath, spotlights illuminate the surrounding terraces in warm white. This lighting is fixed (no dynamic effect), but can be controlled by DMX (for example when the cinema or a concert starts).

La façade arrière joue un rôle important dans la perception du bâtiment depuis la patinoire et depuis les routes / chemins. C'est pourquoi nous proposons de l'illuminer avec un subtil voile de lumière. L'éclairage se fait dans des teintes douces et chaudes, à partir de deux luminaires placés de chaque côté du poteau, sous l'éclairage des piétons.

LE PARVIS DE L'USINE

Une nouvelle place rythmée par des jets d'eaux anime le parvis de la façade principale, qui exprime des ambiances variées selon le jour et la nuit.

L'usine est éclairée depuis la façade et depuis le surplomb du balcon, qui intègre les éléments techniques d'éclairage, de projection vidéo et de son dans un volume dédié et ventilé.

La façade est éclairée par une lumière rasante dynamique positionnée sur les piliers pour valoriser son rythme et son architecture, selon les scénarios programmés.

Elle est également colorée la nuit par une lumière diffuse ou animée par les mappings vidéos depuis le balcon. Le surplomb forme une alcôve qui offre un espace de repos abrité et aménagé pour accueillir les promeneurs.

Les fontaines, l'éclairage de la façade, la lumière rasante des piliers, la musique, les sons des «virgules», la vidéo, les miroirs et les brouillards... se combinent pour créer un scénographie diurne et nocturne, avec un moment d'intensité de 20h à 22h autour de différents shows lumière – fontaine – mapping et son.

The rear façade plays an important role in the perception of the building from the ice rink and from the roads / paths. This is why we propose to illuminate it with a subtle veil of light. The lighting is done in soft and warm shades, using two luminaires placed on each side of the post, under the pedestrian lighting.

THE FACTORY FORECOURT

A new square with water jets animates the main façade square, which expresses a variety of atmospheres according to the day and night.

The factory is illuminated from the façade and from the overhang of the balcony, which integrates the technical elements of lighting, video projection and sound in a dedicated and ventilated volume.

The facade is illuminated by a dynamic grazing light positioned on the pillars to enhance its rhythm and architecture, according to the programmed scenarios.

It is also coloured at night by diffused light or animated by video mappings from the balcony. The overhang forms an alcove that offers a sheltered rest area, designed to welcome walkers.

The fountains, the lighting of the façade, the grazing light of the pillars, the music, the sounds of the "commas", the video, the mirrors and the fogs... combine to create a day and night scenography, with a moment of intensity from 8pm to 10pm around different light shows - fountain - mapping and sound.

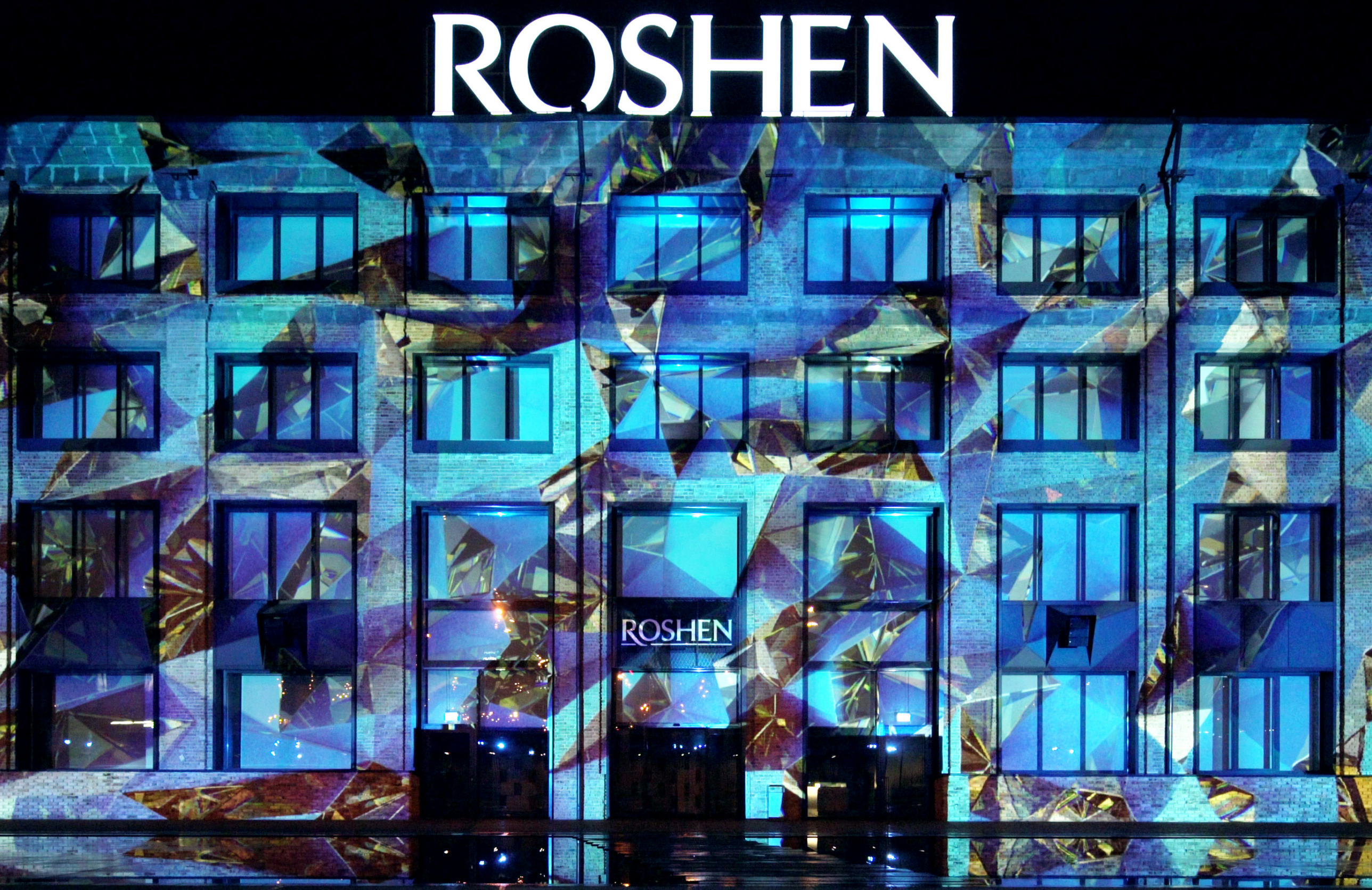
ROSHEN

GREE

nouvelle place publique sur le parvis de l’usine Roshen à Kiev / new public square on the Roshen factory forecourt in Kiev **© Lucas Goy - les éclaireurs**

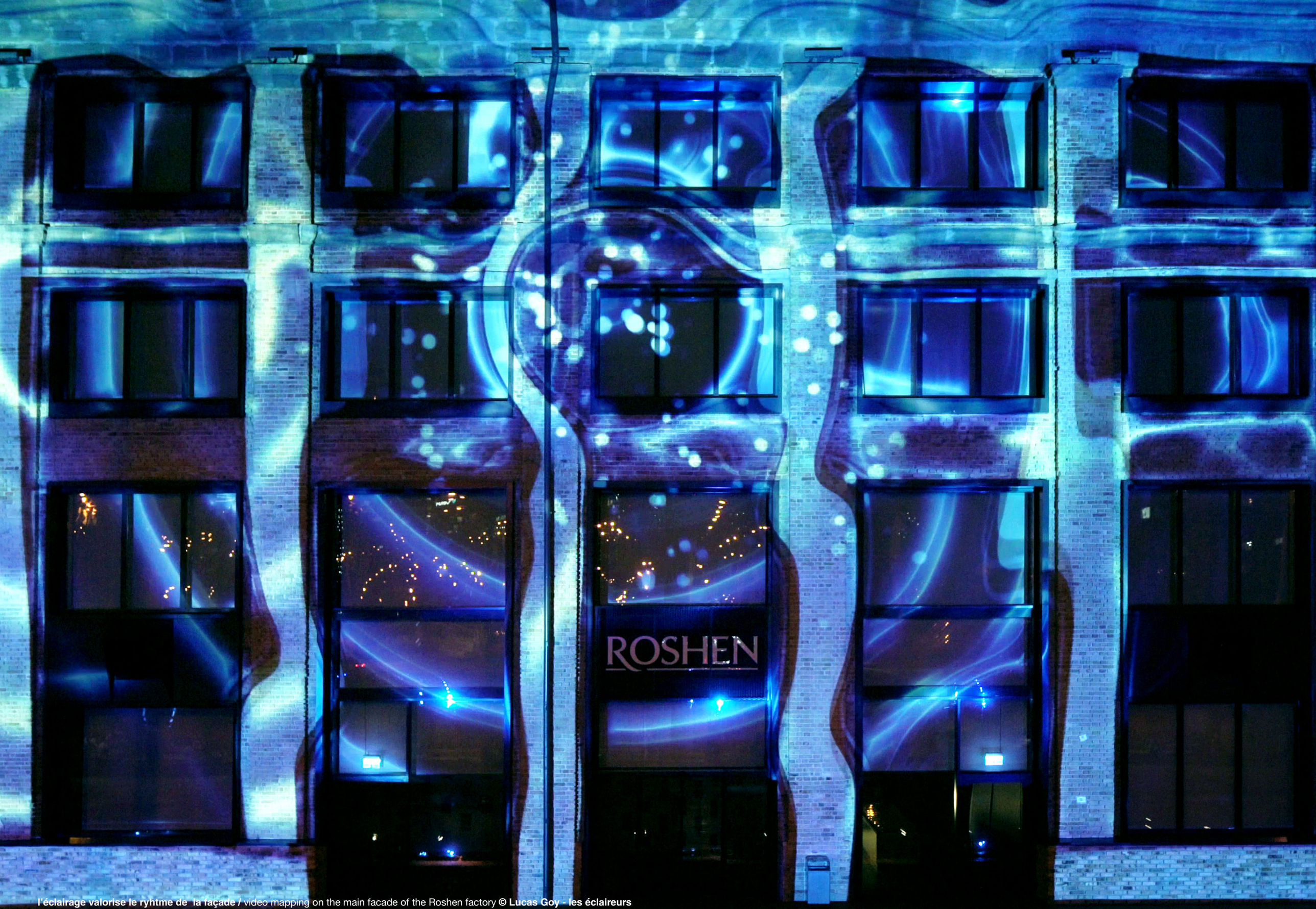
l'alcôve sous le «balcon technique», un abri pour les promeneurs / the alcove under the «technical balcony», a shelter for walkers **© Lucas Goy - les éclaireurs**

l'alcôve sous le «balcon technique», un abri pour les promeneurs / the alcove under the «technical balcony», a shelter for walkers **© Lucas Goy - les éclaireurs**



mapping vidéo sur la façade principale de l'usine Roshen / video mapping on the main facade of the Roshen factory **© Lucas Goy - les éclaireurs**

l'éclairage valorise le ryhtme de la façade / video mapping on the main facade of the Roshen factory **© Lucas Goy - les éclaireurs**



l'éclairage valorise le ryhtme de la façade / video mapping on the main facade of the Roshen factory **© Lucas Goy - les éclaireurs**

mapping vidéo sur la façade principale de l'usine Roshen / video mapping on the main facade of the Roshen factory **© Lucas Goy - les éclaireurs**

animations lumière et fontaine / lighting and fountain animations **© Lucas Goy - les éclaireurs**

le square transformé en patinoire / the square transformed into an ice rink **© Lucas Goy - les éclaireurs**

le square transformé en patinoire / the square transformed into an ice rink **© Lucas Goy - les éclaireurs**

le square transformé en patinoire / the square transformed into an ice rink **© Lucas Goy - les éclaireurs**

le serveur dédié aux installations mulitmedia / the dedicated server for multi-media installations **© Lucas Goy - les éclaireurs**

systèmes de programmation et de contrôle
programming and control systems

PROGRAMMATION LUMIÈRE

La programmation lumière est réalisé en ArtNet et DMX via une interface Pharos LPC2. Ce dispositif pilote à la fois la patinoire et des couleurs, mais également l'éclairage du parvis des fontaines et son mapping. Un éclairage rasant des façades complète l'éclairage général (wash) des façades. L'ensemble est coloré en RGBW. L'éclairage du balcon et des circulations et réalisé en DMX, afin d'abaisser / remonter le niveau lumineux en début et fin de show, mais aussi en milieu de nuit, pour réaliser des économies d'énergie.

Une dizaine de séquences sont programmées pour accompagner la quotidienneté du lieu en début et milieu de nuit. Des programmes spécifiques sont conçus en accompagnement des sept shows de fontaine. Un programme spécifique est conçu pour accompagner la séquence de mapping vidéo. Nous avons mis au point les différentes interfaces du logiciel avec les autres logiciels par des déclencheurs UDP (triggers). Une table d'ordres permet de coordonner la vidéo, le son, la fontaine et la lumière.

LIGHT PROGRAMMING

The lighting is programmed in ArtNet and DMX via a Pharos LPC2 interface. This device controls both the ice rink and the colours, but also the lighting of the fountain square and its mapping. The general lighting (wash) of the facades is complemented by grazing lighting of the facades. The whole is coloured in RGBW. The lighting of the balcony and the corridors is done in DMX, in order to lower / raise the light level at the beginning and end of the show, but also in the middle of the night, to save energy.

Ten or so sequences are programmed to accompany the daily routine of the venue at the beginning and middle of the night. Specific programmes are designed to support the seven fountain shows. A specific programme is designed to accompany the video mapping sequence. We have developed the various interfaces of the software with the other software by means of UDP triggers. An order table allows the coordination of video, sound, fountain and light.

DIFFUSION VIDÉO

La diffusion vidéo est réalisée au moyen d'un media-serveur VIOSO composé de 5 serveurs équipés de cartes vidéos 4 sorties HDMI. Le logiciel PIXERA nous permet de gérer le point de fuite de la diffusion, et de préparer le fichier vidéo à la diffusion sur le modèle 3D.

La calibration vidéo est réalisé directement par VIOSO, avec un système d'autocalibration relié à des caméras calibrées intégrées au balcon. Ces caméras analysent l'image projetée et recalibrent les vidéo-projecteurs (teinte, luminosité, softedges).

VIDEO BROADCAST

Video broadcasting is carried out by means of a VIOSO media-server composed of 5 servers equipped with 4 HDMI output video cards. The PIXERA software allows us to manage the leakage point of the broadcast, and to prepare the video file for broadcast on the 3D model.

Video calibration is carried out directly by VIOSO, with an autocalibration system linked to calibrated cameras integrated into the balcony. These cameras analyse the projected image and recalibrate the video projectors (hue, brightness, soft edges).

INFRASTRUCTURE RÉSEAU

L'infrastructure vidéo est réalisé en HDMI-Fibre optique, avec des transcodeurs Exxtron. La fibre optique permet de communiquer le signal depuis la salle de contrôle jusqu'aux différentes armoires étanches présentent dans le balcon. Une fibre optique est dédiée aux informations (retour d'information, AMX, DMX, etc).

NETWORK INFRASTRUCTURE

The video infrastructure is realised in HDMI-Fibre optic, with Exxtron transcoders. The optical fibre allows the signal to be communicated from the control room to the various waterproof cabinets in the balcony. One optical fibre is dedicated to information (feedback, AMX, DMX, etc).

main alert page : sound, video, IP

main alert page : foutain sound player

main alert page : VP surveillance

main alert page : fiber optic infrastructure

main alert page : AMX temperature sensors in the VP's

main alert page : VP doors

fountain and video show player

fountain and video show player

DIFFUSION SONORE

La diffusion sonore est réalisée par un système DANTE et intégrés au projet PIXERA. Les fichiers sonores sont calibrés sous Protools pour être exportés en multipistes.

Plusieurs patchs sont réalisés de sorte à spatialiser la diffusion en fonction des contenus entre la façade, le soundscape, et les subwoofers : un patch pour les shows fontaine, un patch pour les virgules sonores, un patch pour les mappings shows. Ces patchs sont appelés par des routines AMX au début de chacune des séquences (fontaines, entre deux, mapping, etc).

SYSTÈME DE SURVEILLANCE

Outre différentes caméras de surveillance qui nous transmettent en temps réel un aperçu de la diffusion, nous avons fait équiper l'infrastructure de multiples capteurs AMX et collecté les informations des différents composants de l'installation en ethernet : température, durée de fonctionnement, ouverte des portes des caissons vidéos, état des ventillateurs, état des vidéo-projecteurs, information sur l'eau - les pompes - les organes de fontainerie, niveau de la bache d'eau…

L'ensemble de ces informations sont collectés et mises en forme dans un programme AMX spécifiquement développé pour le projet. Cet outil est indispensable pour notre client, afin de superviser l'ensemble de l'installation et la maintenir.

SOUND BROADCASTING

The sound diffusion is realized by a DANTE system and integrated in the PIXERA project. The sound files are calibrated in Protools to be exported as multitracks.

Several patches are made to spatialise the diffusion according to the contents between the front, the soundscape, and the subwoofers: a patch for the fountain shows, a patch for the sound commas, a patch for the show mappings. These patches are called by AMX routines at the beginning of each sequence (fountains, in-between, mapping, etc).

MONITORING SYSTEM

In addition to various surveillance cameras that provide us with a real-time overview of the broadcast, we had the infrastructure equipped with multiple AMX sensors and collected information from the various components of the installation via ethernet: temperature, operating time, opening of the doors of the video boxes, status of the ventilators, status of the video projectors, information on the water - the pumps - the fountains, level of the water tank, etc.

All this information is collected and formatted in an AMX program specifically developed for the project. This tool is essential for our client to supervise and maintain the entire installation.

Control Room

Vioso Anystation Nano
Медиа сервер

5 x Vioso Wings
Медиа сервер

Extron PowerCage 401 +
4 x Extron PowerCage DT HD

Extron PowerCage 401 +
4 x Extron PowerCage DT HD

Extron PowerCage 401 +
4 x Extron PowerCage DT HD

Ethernet

1 HDMI-HDMI
2 HDMI-HDMI
3 HDMI-HDMI
4 HDMI-HDMI

Klotz F-BLD4S1H-E

Klotz RAMCAT6

Switch 24port

2 x Extron
FOXBOX SR HDMI

HDMI-HDMI

Optic cable

20 x Digital Projector M-Vision

Switch 48port

Klotz RAMCAT6

Optic cable

Calibration
Camera
IDS
UI-5480P-M-GL

Surveillance
Camera

Изм.	Кол.	Лист	№док.	Подп.	Дата			
Разработал							Стадия	Лист	Листов
Проверил									
Т.контр.									
Н.контр.									
ГИП									
Утв.									

Согласовано

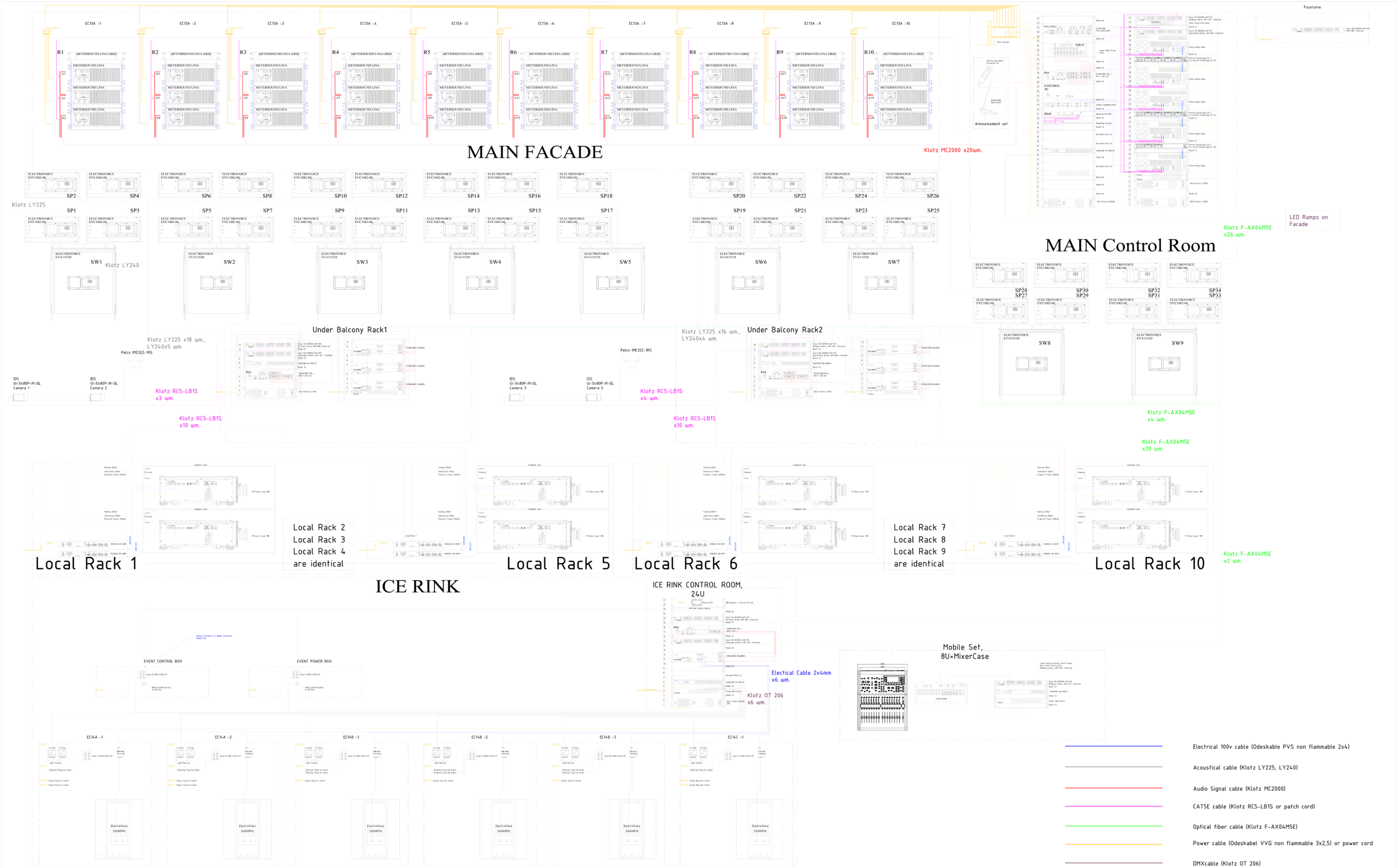
Подп. и дата

Взам. инв. №

Инв. № подл.

Копировал

A2



CX20181003. MC

Реконструкція частини території ПрАТ «Київська кондитерська фабрика «Рошен» для розміщення адміністративної будівлі, магазину «Рошен» та споруди для демонстрації шоколадної лінії на пр. Науки,1 у Голосіївському районі м. Києва

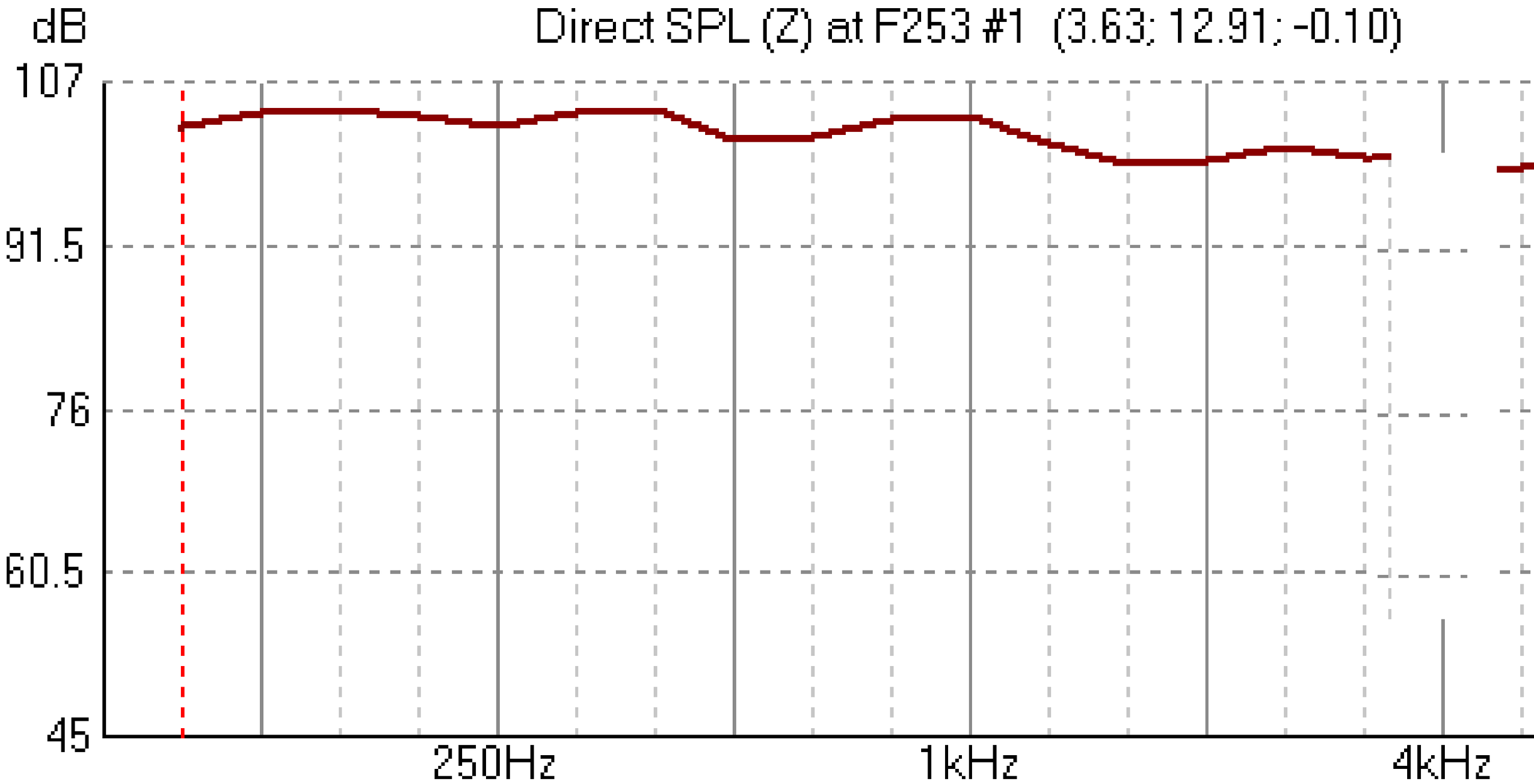
Зм.	Кіл.	Арк.	№док.	Підп.	Дата
Гол.спец.	Коніченко				22.10.18
Н.контроль	Ювченко				
Перевірив	Стасюк				
Розробив	Коніченко				

Media system interconnection

Structural scheme

Стадія	Аркуш	Аркушів

SoundHouse


dB
Direct SPL (Z) at F253 #1 (3.63; 12.91; -0.10)
107
91.5
76
60.5
45
250Hz
1kHz
4kHz

Screens Mapping Compositing Control

Resources | Timelines | Screen Groups

Media
Models
Effects
Live Inputs

Rohsen_Building_3D_Model_202...

FRONT RIGHT

Timeline 1

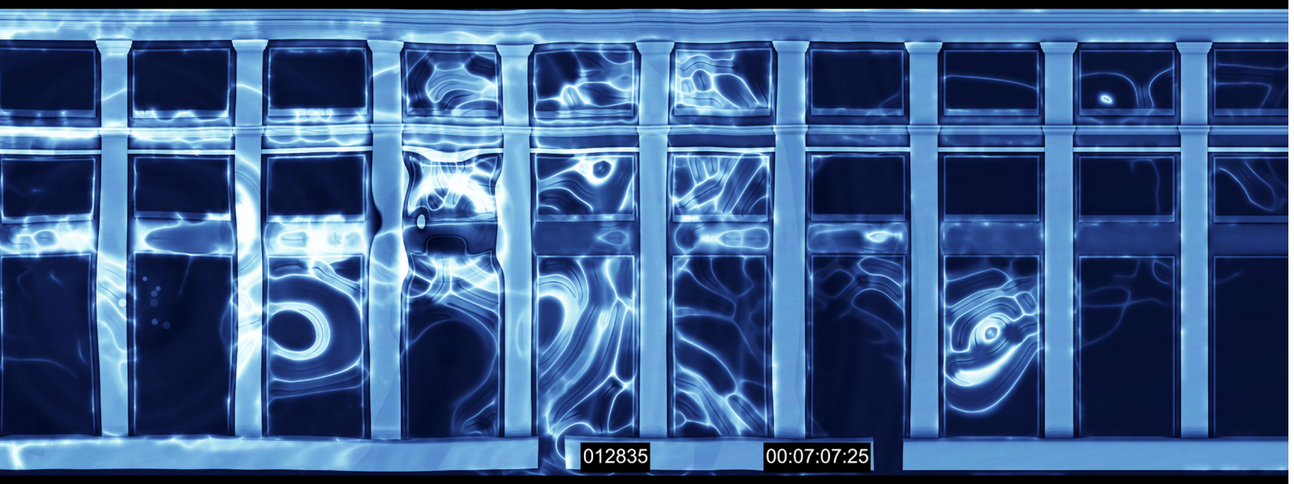
00:00:36:20 00:03:31:31 TC

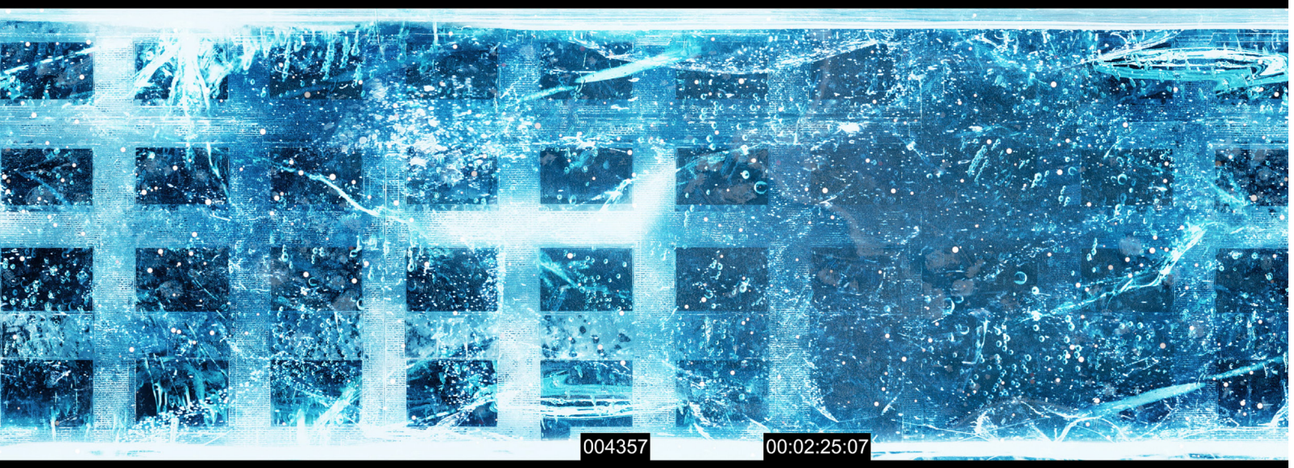
00:00:00:00 00:03:20:00 00:06:40:00 00:10:00:00 00:13:20:00 00:16:40:00

Layer 2 1.00

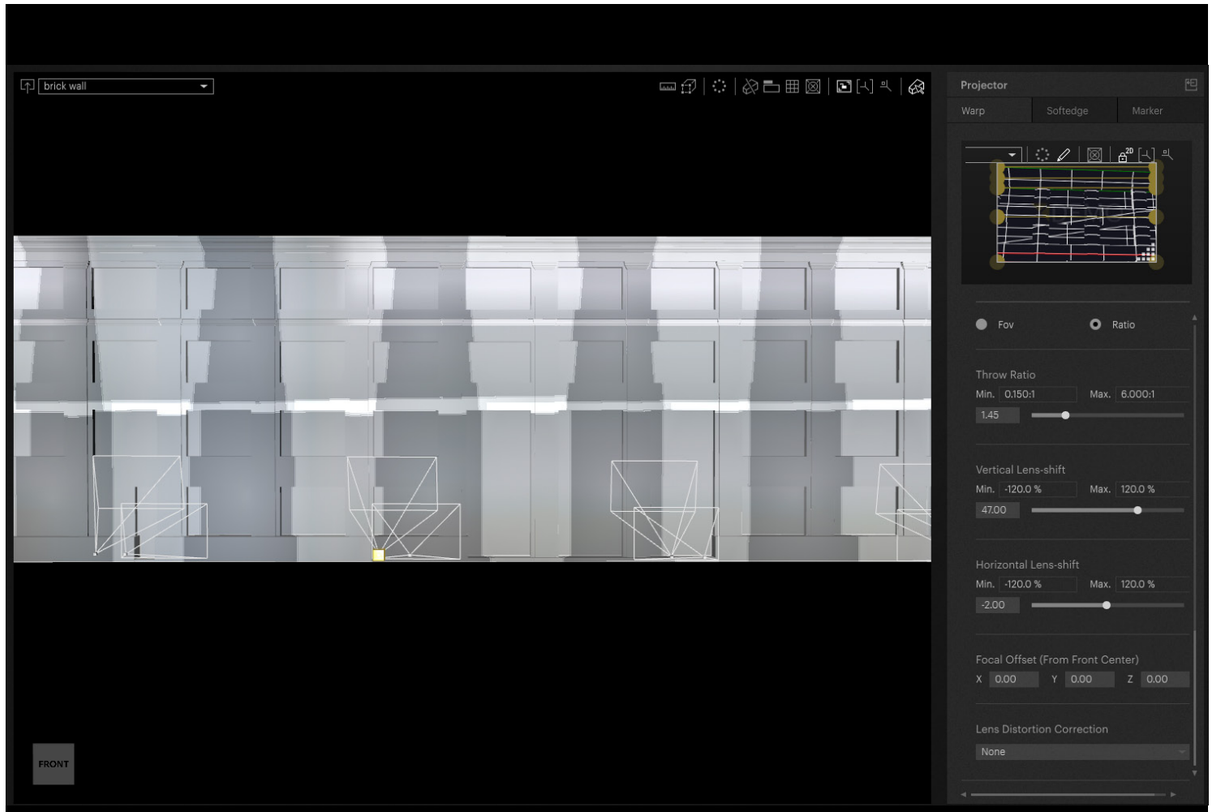
Building_edges_v07.jpg

modélisation de l'implantation des vidéoprojecteurs / modelling the location of video projectors **© Lucas Goy - les éclaireurs**

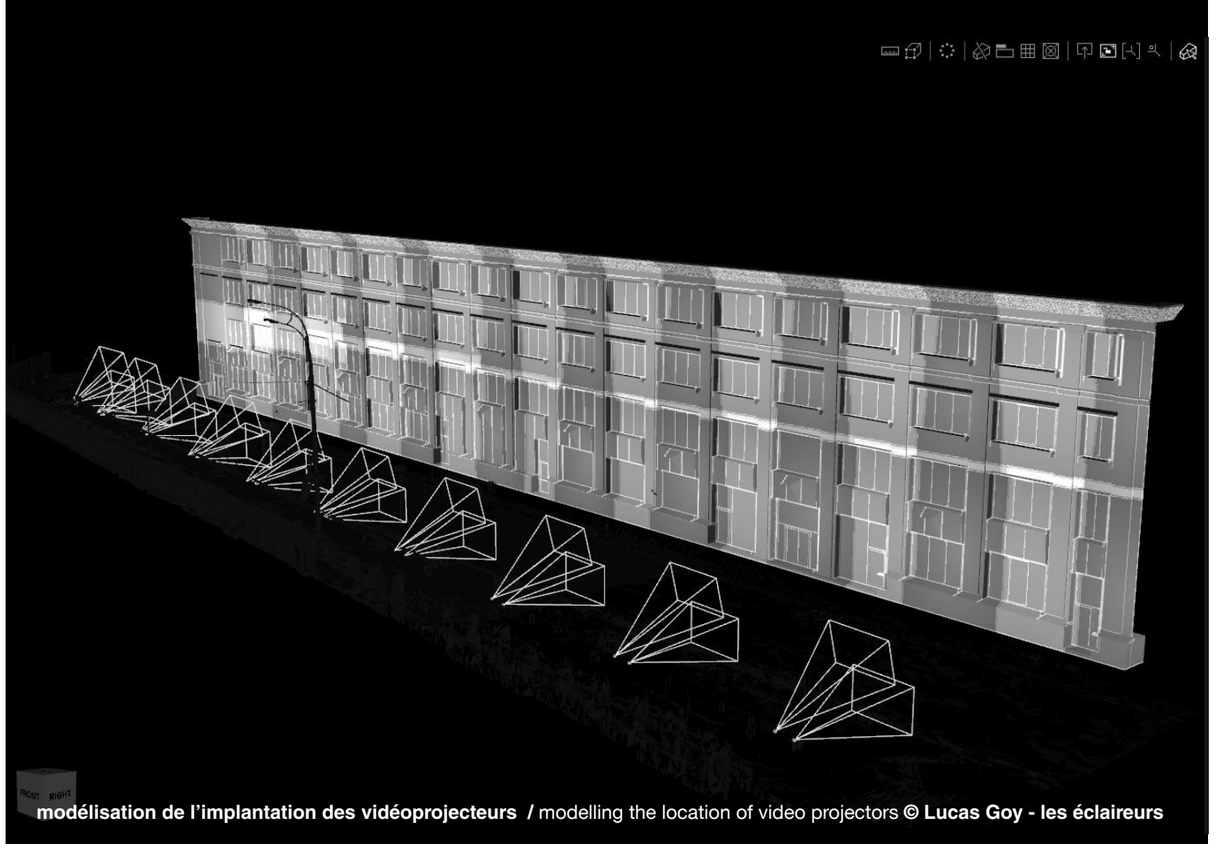




images du mapping / mapping pictures **© Lucas Goy - les éclaireurs**

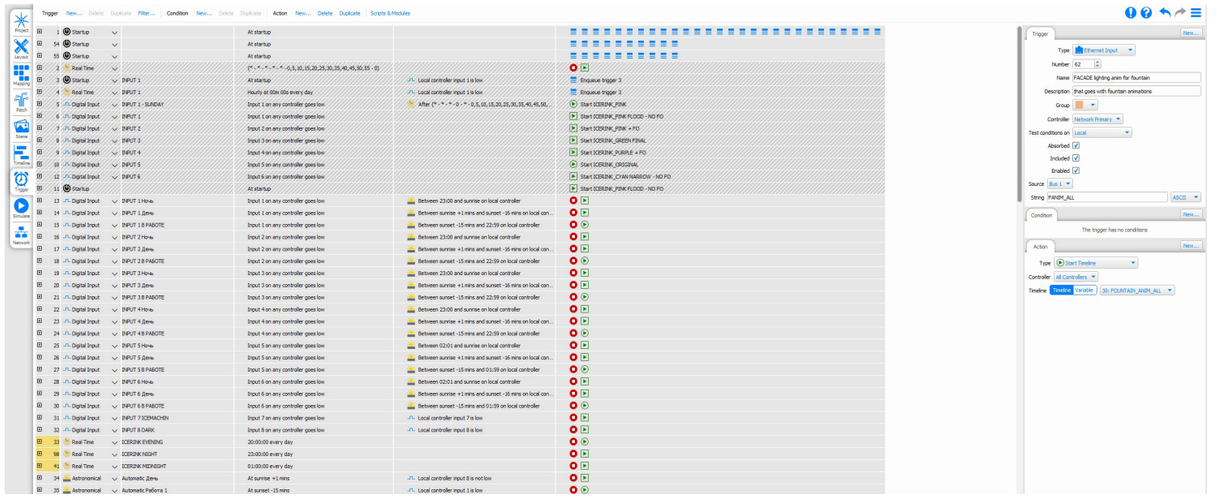


modélisation de l'implantation des vidéoprojecteurs / modelling the location of video projectors **© Lucas Goy - les éclaireurs**

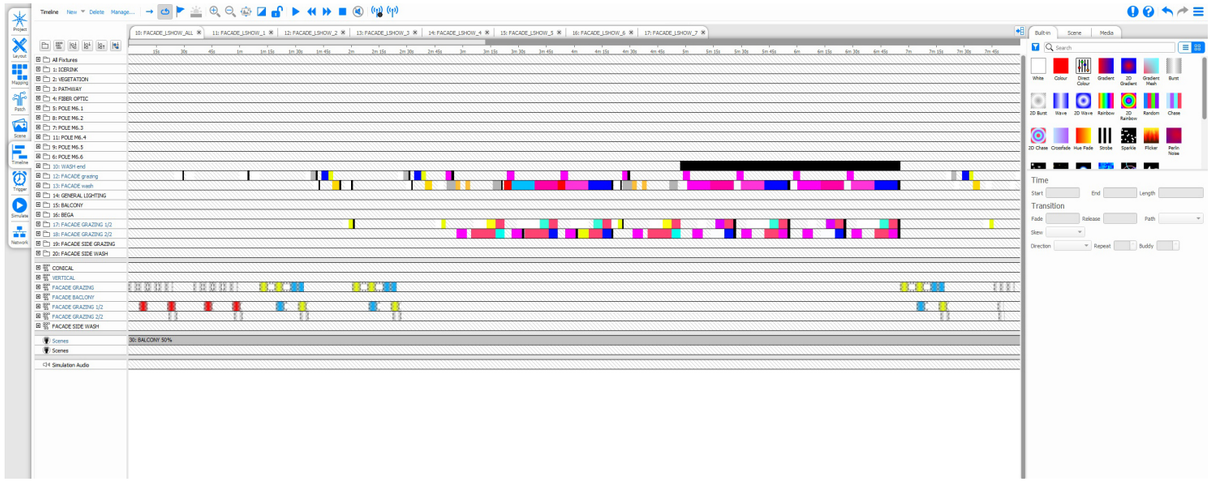


modélisation de l'implantation des vidéoprojecteurs / modelling the location of video projectors **© Lucas Goy - les éclaireurs**

mise en lumière de la façade de l’usine / illumination of the factory ‘s facade **© Lucas Goy - les éclaireurs**



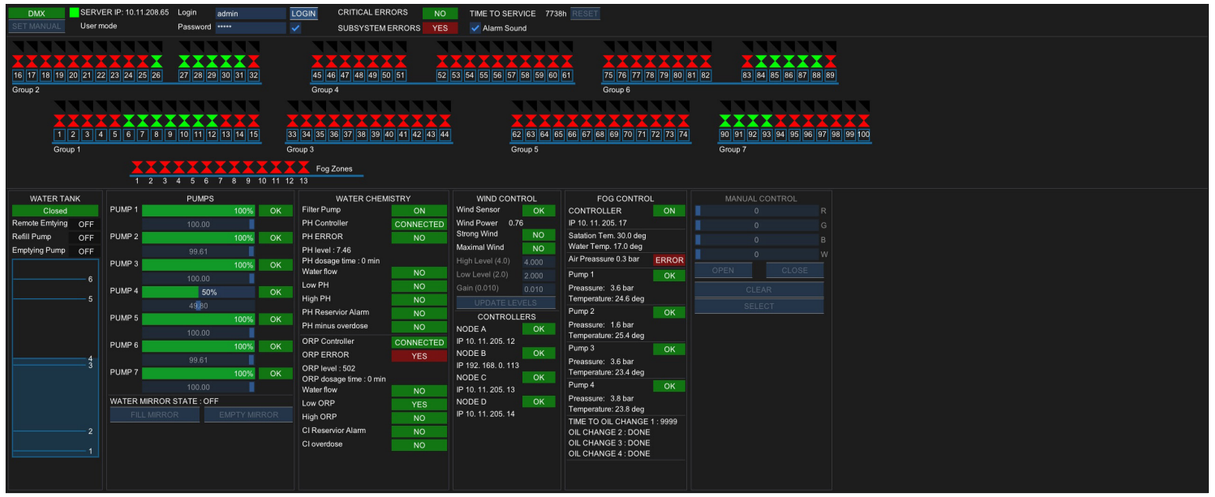
lighting software : triggers



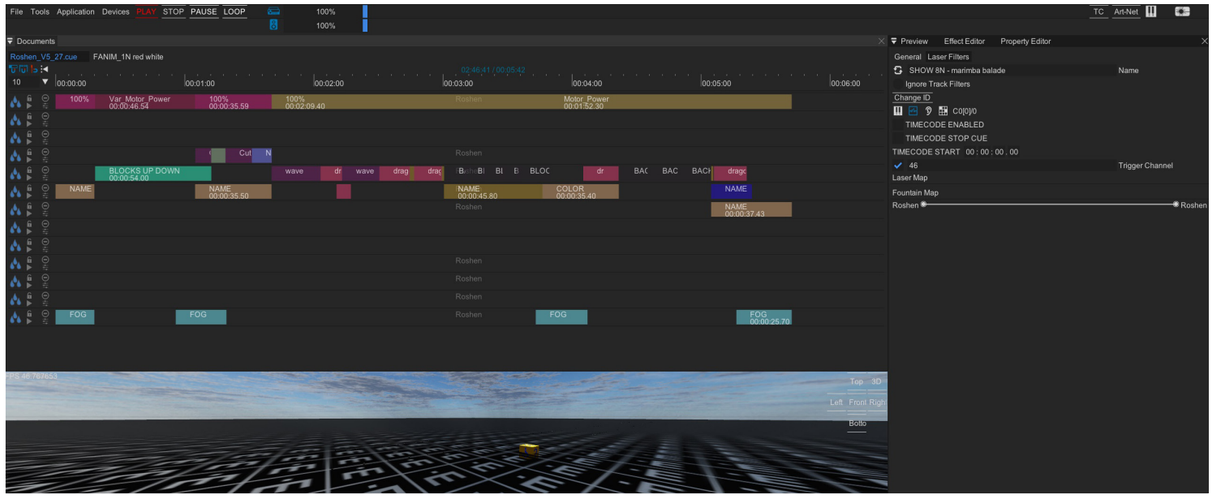
lighting software : programming

lighting software : programming

programmation de la fontaine et de ses jeux d'eau / programming of the fountain and its water features **© Lucas Goy - les éclaireurs**



fountain show central page with alerts



fountain software : programming

intégration des équipements multimédia / integration of multimedia equipment © **Lucas Goy - les éclaireurs**

intégration des équipements multimédia / integration of multimedia equipment © **Lucas Goy, les éclaireurs**

intégration des équipements vidéos et son
programming and control systems

DISPOSITIF D'INTÉGRATION

Pour donner les qualités d'un espace public au projet de place, nous avons imaginé, dès le concours, un balcon filant intégrant l'ensemble des dispositifs multimédia : éclairage, sonorisation, vidéo-projections, correction acoustique. Ce balcon offre un point de vue privilégié sur la place située en contre-bas et la projection en façade. Ce balcon crée aussi un espace couvert, sous lequel on peut se protéger du puissant soleil continental en été, ou de la neige en hiver.

Ce balcon concentre donc une série de contraintes très particulières : hauteur libre sous le balcon, nivellement haut du balcon en lien avec la rue, hauteur de la tranche de balcon dans laquelle les vidéo-projecteurs et l'éclairage sont intégrés, épaisseur des enceintes et caissons de basse situés derrière le mur paravent, épaisseur du complexe acoustique...

Nous avons fait la synthèse de l'ensemble de ces contraintes et le paysagiste a dessiné son balcon en fonction. Nous avons travaillé tout particulièrement au choix des vidéoprojecteurs et au design des caissons étanches thermorégulés : pour les rendre les plus fin possibles, nous avons choisi des vidéoprojecteurs 20k lumens mono-DLP stackés par deux. Les appareils sont ainsi plus abordables et plus simples en maintenance. Les caissons sont dessinés spécifiquement pour faciliter la maintenance depuis l'avant du balcon, à l'aide d'un tiroir.

DESIGN SUR MESURE

Le résultat est un balcon en bois composé de lamelles de bois dont l'épaisseur varie pour jouer de l'effet acoustique de Schroëder, en atténuant la réflexion sonore. Les vides entre lames cachent un complexe en arrière-plan qui incorpore les différentes enceintes (subwoofer et soundscape) puis d'un complexe de 15cm de laine de roche. La laine de roche joue le rôle d'amortisseur / absorbeur des longueurs d'onde medium et limite la réflexion sur la façade opposée (et l'effet de rebond). L'éclairage DMX RGBW est intégré dans des caissons peints en noir, protégés par une lame de PMMA. Sur le même plan, les caissons des vidéoprojecteurs sont habillés selon la façade du balcon, en tôle métallique peinte. L'ensemble des éléments qui équipent le balcon sont peints en noir pour être invisible de jour comme de nuit. L'ensemble des panneaux sont démontables, de sorte à faciliter la maintenance des équipements.

EQUIPMENTS INTEGRATION

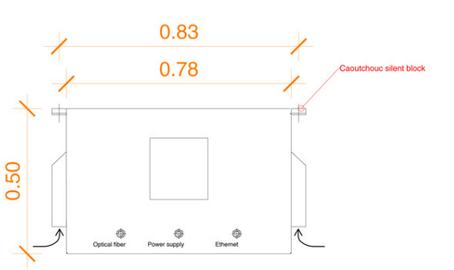
In order to give the qualities of a public space to the square we imagined, right from the competition, a long balcony integrating all the multimedia devices: lighting, sound system, videoprojection, acoustic correction. This balcony offers a privileged view of the square below and the projection on the facade. This balcony also creates a covered space, under which one can shelter from the powerful continental sun in summer, or from the snow in winter.

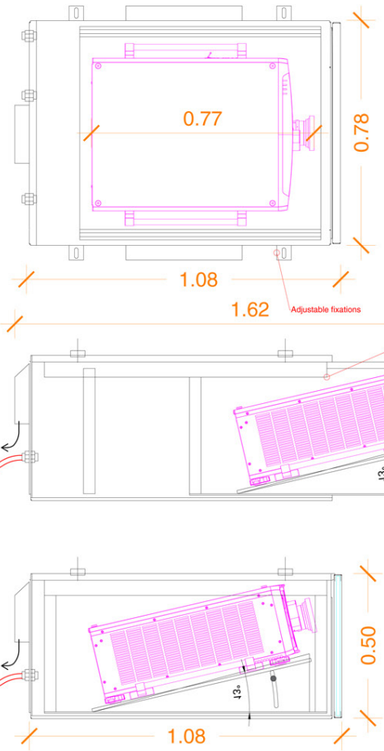
This balcony, therefore, concentrates a series of very particular constraints: free height under the balcony, high levelling of the balcony in relation to the street, height of the balcony section in which the video-projectors and lighting are integrated, thickness of the speakers and subwoofers located behind the screen wall, thickness of the acoustic complex, etc...

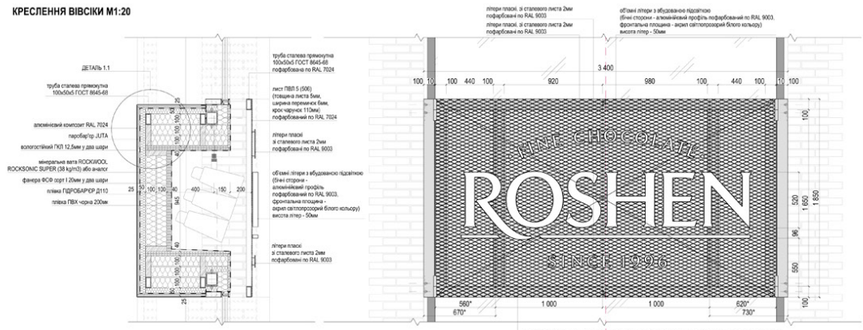
We summarised all these constraints and the landscape designer drew his balcony accordingly. We worked in particular on the choice of video projectors and the design of the thermo-regulated waterproof housings: to make them as slim as possible, we chose 20k lumens mono-DLP video projectors stacked in pairs. This makes the units more affordable and easier to maintain. The boxes are specifically designed to facilitate maintenance from the front of the balcony, using a drawer.

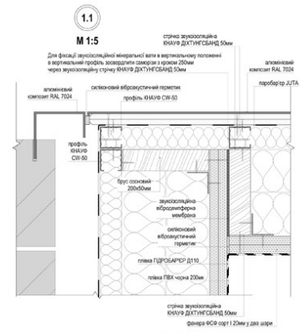
CUSTOM DESIGN

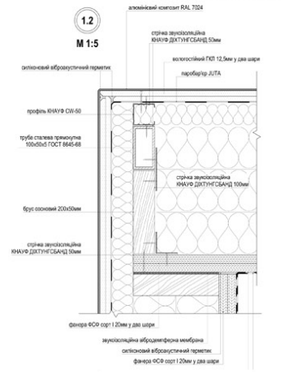
The result is a wooden balcony composed of wooden lamellas of varying thickness to play on the acoustic effect of Schroëder, attenuating sound reflection. The voids between the slats hide a complex in the background which incorporates the various speakers (subwoofer and soundscape) and then a 15cm Rockwool complex. The Rockwool acts as a damper/absorber of the medium wavelengths and limits the reflection on the opposite facade (and the bounce effect). The RGBW DMX lighting is integrated in black painted housings, protected by a PMMA blade. On the same level, the projector housings are clad with a painted metal sheet to match the balcony facade. All the elements of the balcony are painted black so that they are invisible by day and night. All the panels can be dismantled to facilitate the maintenance of the equipment.

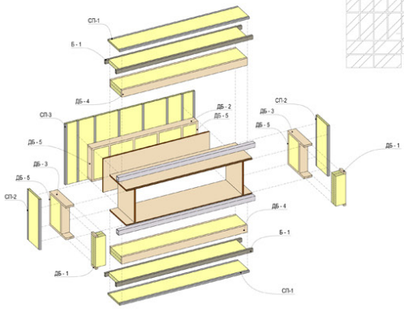










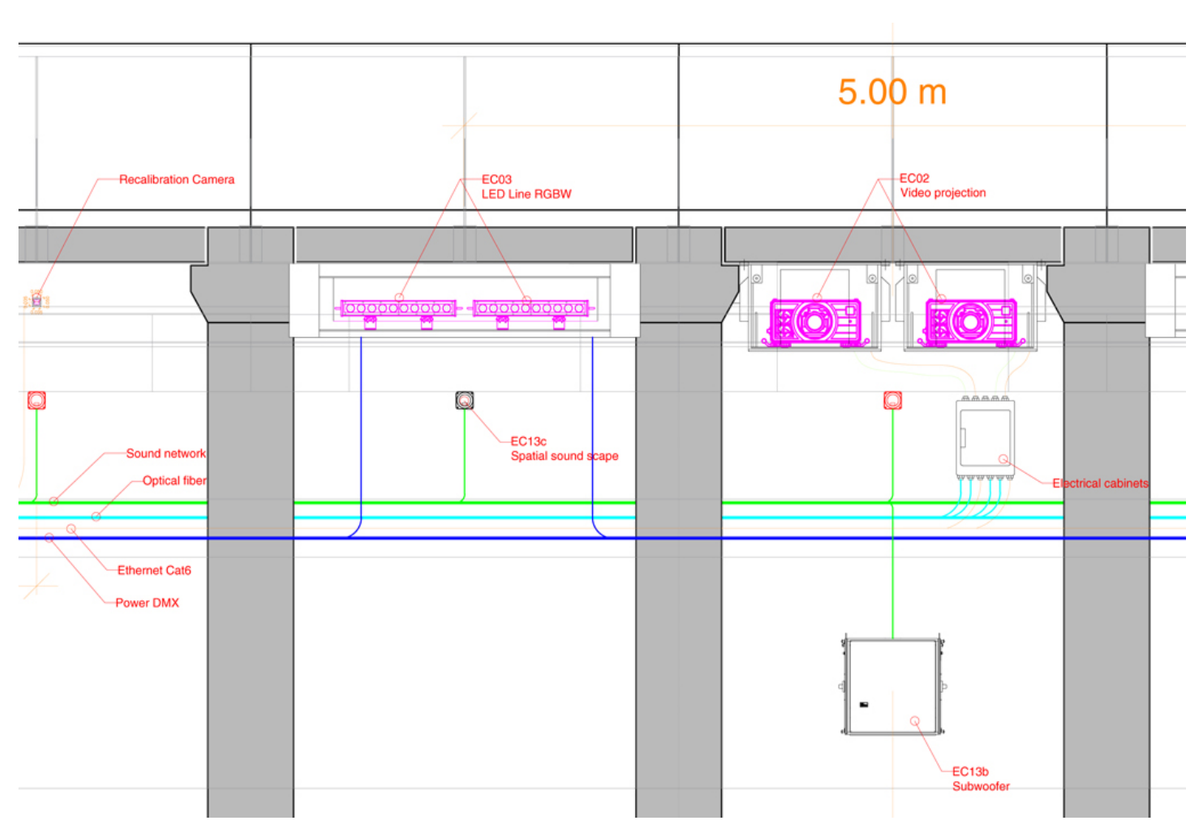


Елементи звукоізоляційної перегородки. С-профіль

Марка	Найменування	Кількість, шт
СП-1	С -профіль сталевий оцинкований CW-50, L=3 230мм	4
СП-2	С -профіль сталевий оцинкований CW-50, L=1 425мм	4
СП-3	С -профіль сталевий оцинкований CW-50, L=1 725мм	8

Елементи звукоізоляційної перегородки. Брус

Марка	Найменування	Кількість, шт
ДБ - 1	Брус 50х50мм, L=200мм	4
ДБ - 2	Брус 200х50мм, L=2 650мм	2
ДБ - 3	Брус 200х50мм, L=770мм	4
ДБ - 4	Брус 200х50мм, L=3 130мм	4
ДБ - 5	Брус 200х50мм, L=845мм	10



intégration des équipements multimédia / integration of multimedia equipment **© les éclaireurs**

les éclaireurs, un profil atypique
an atypical profile

Notre agence est spécialisée dans la mise en lumière **d'édifices remarquables de bâtiments contemporains comme de musées, de restaurants, hôtels de luxe, bâtiments publics, bureaux** comme la fondation Carmignac à Porquerolles, la Fondazione Prada à Milan, la fondation Garage à Moscou, la fondation Galeries Lafayette à Paris, l'Atoll à Angers, le campus Axel Springer à Berlin, etc.

Les éclaireurs intègre les études d'éclairage naturel dans les projets de musée et d'architecture : calculs de DA, de uDA, des expositions moyennes des surfaces murales, calculs UV (cas spécifiques avec sous-traitants), etc.

Les éclaireurs s'illustre également par la mise en lumière de bâtiments historiques comme le palais Saint-Jean à Lyon, la colonne de Juillet sur la place de la Bastille à Paris, l'hôtel des Invalides à Paris, la Basilique St Michel Archange et trois églises à Menton ainsi que la mise en lumière du Fort du Bastion de Menton, etc…

Nous avons capitalisé une expérience importante de **projets architecturaux contemporains avec une exigence importante portée aux détails et à la simplicité des effets lumineux. C'est le cas pour des coopérations avec OMA architects, BIG architects, MVRDV architects.**

Enfin, agence composée d'ingénieurs et d'artiste, **nous développons nos réseaux et nos systèmes de gestion de l'éclairage, programmons nous même nos scénarios d'éclairage dynamiques** et capitalisons depuis 10 ans une expérience rare en la matière.

Our company is specialized in the lighting of **remarkable buildings, contemporary buildings as well as museums, restaurants, luxury hotels, public buildings, offices** such as the Carmignac Foundation in Porquerolles, the Fondazione Prada in Milan, the Garage Foundation in Moscow, the Galeries Lafayette Foundation in Paris, the Atoll in Angers, the Axel Springer campus in Berlin, etc.

Les éclaireurs integrates daylighting studies into museum and architectural projects: calculation of DA, uDA, average exposures of wall surfaces, UV calculations (specific cases with subcontractors), etc.

Les éclaireurs is also illustrated by the lighting of historic buildings such as the Palais Saint-Jean in Lyon, the Colonne de Juillet on the Place de la Bastille in Paris, the Hôtel des Invalides in Paris, the Basilique St Michel Archange and three churches in Menton as well as the lighting of the Fort du Bastion, etc...

We have capitalized on our extensive experience in **contemporary architectural projects with a high level of attention to details and the simplicity of lighting effects. This is the case for cooperations with OMA architects, BIG architects, MVRDV architects.**

Finally, as an office composed of engineers and artists, **we are developing our networks and lighting management systems, programming our own dynamic lighting scenarios** and have been building on a rare experience in this field for 10 years.

+
Top, from left to right
Emy Chabert,
lighting designer & project leader
Aurélien Bourg,
lighting designer, project leader & technical director
Jasmine Van Der Pol,
engineer, lighting designer & project leader
Lucas Goy,
CEO, lighting designer, project director, artistic director
Victoire Richoux,
development manager

Below, from left to right
Giovanni Palacino,
lighting designer
Xiaolei Rong,ngineer & lighting designer
Alizée Billois,
project leader & lighting designer
Sara Aschei, architect, lighting designer, BIM manager & project leader
Anaëlle Vinçot,
ighting designer & project leader

Missing from the photo
Sophie Vieille
development and communication officer
Lisa Ho, landscape designer, lighting designer

Founded
in **2008**

Turnover:
1,030,000 euros

over 80 completed
projects
since 2008

70 projects
in progress

20 projects
abroad

Public spaces
Lighting masterplans
Eco-neighbourhood

Museums
Cultural sites

Architecture
Engineering structures

Abroad

France

les éclaireurs are members of:

4 rue Terraille
69001 Lyon / France
+33 4 78 08 38 57
contact@leseclaireurs.net
www.leseclaireurs.net